

SUSCRICION
En la capital. 4'50 pias. trimestre
Fuera de la capital. 5'00 id. id.
Ultramar. en oro. 18 id. semestre
Idem un año en oro. 25 id. id.
Extranjero. 7'50 id. trimestre
Todo pago se en tiende por adelantado
Redacción y Administración, calle del Progreso
num. 4, 5.º, 1.º

LA LUCHA

ANUNCIOS
En la primera y 4.ª pla. línea.—En la se-
cunda, 75 céntos.—En la tercera, 50 céntos.—En la
cuarta, 25 céntos. y a los suscritores 12.—Anun-
cios mortuorios en lacuaria plana, desde 5 pes-
etas en adelante y además 15 céntos. de recargo
que dispone la ley, por la inserción de cada anun-
cio.—Comunicados y remitidos desde 1'50 a 5 pe-
setas la línea, á juicio de la Administración.
Corresponsal en París para anuncios y recu-
mos, A. Lorelle, 81, rue Courmartin.

AÑO XXIX

Se publica todos los días excepto
los siguientes á festivos

Gerona domingo 16 de Julio de 1899

NUMEROS SUELTOS
25 céntos.

N.º 6.812

PARRAFEADO

Llega á nuestra noticia, que los gozquecillos de los caciques han pretendido mordernos con esos argumentos irrefutables de los alquilones.

La verdad es que hacen bien: así como los que conspiran de mentirijillas hacen algo para justificar la inversión de las cantidades recibidas, así esos pobres tienen que decir algo para justificar las limosnas que reciben en dinero y en especie.

Es lo menos que pueden hacer; soltar las piernas y dirigirnos algunos pipos de esos que caracterizan á determinados individuos y, como dirán ellos: «aquí que no pecamos; demos gusto á los populares protectores y abramos la válvula á gases que inflan el cuerpo».

Siempre que algún amigo nos advierte esos ataques de bilis, decimos con Lozano:

En el siglo XIV, el caballero conquistaba la dama con su acero; en este siglo mas positivista, se emplea otro metal en la conquista. Los tiempos casi siempre han sido iguales; la variación consiste en los metales.

Apenas si los situacioneros pasan estos días las de Cain, con los rumores persistentes de crisis.

Ellos saben, que aunque venga Sagasta, no siempre segundas partes fueron buenas, y perder la seguridad del momio que ahora tienen, siempre es un dolor.

Ellos saben que la caída ha de ser terrible dénde las vueltas que quieran, y que mal que les pese, han de purgar lo que se han comido con creces, porque el día que el carro se tuerza y vuelque, ¡apenas si les aguarda batacazo!

Hoy, por obra y gracia de los silvelistas, rouristas y botiqueristas comen en la olla, y de la olla grande, aunque se enfade de mentirijillas el señor Herrero, que hace come que se enoja porque le dicen que caciquea, y tiene en los silvelistas todo el apeyo que quiere y toda la influencia que le dá la gana.

Pues todo esto acabará también, porque lo incorrecto no puede durar y, al fin y á la postre, la dignidad se impone y el hombre se regenera en un momento de iluminación y á impulsos del propio decoro.

Como saben los caciques, caciquillos y cacicones todo esto, la palabra crisis les crispa les nervios, y tienen motivos, porque este ajo—aceite que hoy componen, se liquidará y adiós planes y fatuidades y pobreza de espíritu, que es lo único que tiene almacenado esta cuadrilla que á todas partes va como los baturros de Calatorao para no perderse.

Anda por esos mundos un literato pintado de almazarrón, que el pobre nos apena y hasta nos llega á entristecer, y eso que hace lo que un médico que conocemos, el cual tiene fachada superabundante y un fondo que apenas si cabe una idea de medio lado.

Ese literato de mala greda, tiene la ventaja de que, no valiendo para los demás, se estima en mucho así propio y se presenta en todas partes dándose un pisto que encanta, largando unas barbaridades que dan envidia y zapa-teando de lo lindo al genero humano, que es una compasión de Dios.

Es casi republicano, aunque resulta

muy feo; se codea con los carlistas, dá el brazo á los liberales, sonríe con los silvelistas y mide trigo en todos los positos. Es lo que se llama una alhaja cómico-político-literaria.

Con quien no ha podido nunca transijir es con LA LUCHA: quiso meter en ella la pata; no pudo lograrlo, porque no hemos querido nunca tanta luz ni tanta lumbrera y ¡buena la hicimos! nuestro Horacio no desperdicia ocasión y, en cuanto puede, la envidia no sabemos á qué, y el despecho, no sabemos porqué, le ponen nervioso y nos endilga cada verso y cada berza que nos aplasta y nos tritura, complaciendo así á los que de vez en cuando le obsequian, sin duda con alguna colilla, que es lo mas que pueden dar los caciques en prueba de desprendimiento.

Si pudieran tomarse en serio los des-plantas de ese farol numismático, le diríamos con el poeta.

No se me importa nada
todo el veneno y toda la perfidia
de tu crítica siempre apasionada;
acaso ignoras, necio,
que no puede llegar nunca tu envidia
al límite que alcanza mi desprecio.

Pero como no lo podemos tomar en serio, le aconsejamos se calme, tome algún bañito que otro y beba atemperantes, que en este tiempo de calor y asfixia, no es nada provechoso tener siempre la lengua en punta y la palabra sobre la lima.

Leimos unos días hace, que probablemente seria trasladado á Barcelona el gobernador civil de esta provincia, y se nos puso la carne de gallina, porque el señor Montaner es de esos que no se dejan manejar á gusto de las lumbreras que le rodean, no chanchullea, ama la imparcialidad, tiene decoro y gran dosis de vergüenza, y esto hace algún tiempo viene aplaudiéndolo la provincia y nosotros, que estamos de los que gobiernan mas lejos que del polo norte.

La salida del señor Montaner quizás alegraría á los caciques, y sin quizás también—como les alegraría tomaran viento fresco el delegado de Hacienda y el administrador de idem,—pero lo sentiria la provincia en masa, que está satisfecha de su autoridad civil y recuerda con horror aquel Soldevilla de infausta memoria.

Luego se desmintió la noticia, y respiramos, no porque saquemos nada en ello, porque no necesitamos nada de nadie que se roce con los caciques, si no porque estos tragan algo de saliva y esto nos place y nos esponja y nos caramolea.

Y con esto y un bizcocho, hasta las ocho.—Campanillas.

REVISTA PARISIENSE

Sin Cámaras.—El complot de Belgrado.—El Kaiser en el Iphigenie.—La opinión de la prensa parisiense.—Un valiente.—La verdadera opinión exaltada.—Lo que dice Guillermo II.—Un viaje á Francia.—¿El motivo ó el pretexto?—Deber sagrado.—Dreyfus.—Nombramiento.—Dos féretros.—Guenée.—Quien era un pillito.—Perdónale quien pueda.

Cerrárense las Cámaras. El último acto parlamentario del gabinete Waldeck-Rousseau fué la lectura del proyecto de presupuestos, después de lo cual se leyó el decreto que echó la llave al palacio Borbón. Los representantes de Francia tienen vacaciones y pueden veranear tranquilos en Arcachon ó Trouville.

El complot descubierto para atentar contra la vida del ex-Ray de Servia, Milano, ha dado aquí margen á bastantes conver-

saciones; pero de noticias del exterior, ninguna ha metido el ruido que la visita que el Emperador de Alemania hizo al Iphigenie anclado en el puerto de Bergen (Noruega).

Si se exceptúa un solo diario, *Le Figaro*, la prensa parisiense se ha limitado á dar cuenta del hecho secamente ó añadiendo algún juicio contrario.

Estos han sido los periódicos *chauvinistas*, quienes muy irritados dicen que Guillermo II, trata de poder cumplir su palabra de visitar la Exposición de 1900, por medio de una hábil táctica.

Le Figaro, el único que ha expresado su opinión favorable al acto del Kaiser, llega á decir que la inteligencia de los ministros de Alemania y Francia es ventajosa en asuntos coloniales.

No necesito decir, que aún cuando la mayoría de los franceses así lo entienden, y á pesar de que todas las personas sensatas son en el fondo favorables á estas aproximaciones, ningún francés las ha exteriorizado. En cambio se ha vociferado mucho en círculos y casinos, en los cafés ha vuelto á sonar el vocablo *revanche* y los exaltados han dado puñetazos en las mesas y *trompis* en los pupitres.

Guillermo II, por su parte, no omite ocasión de ofrecer al pueblo francés cortesías atenciones, y se asegura que ha dicho que daría varios años de vida por asistir á la Exposición y poder pasar todos los años 6 meses en Berlín y 6 en la capital de Francia.

He aquí un deseo—dicen los exaltados—que no podrá lograr nunca el Kaiser á pesar de ser Emperador.

Dícese, y el origen parte del periódico de un departamento, que en los primeros días del mes de agosto llegará á Saint-Malo el *yatch* imperial *Hohenzollern* llevando á bordo á Guillermo II.

Este viaje á tierra francesa, parece que tiene por objeto comprar una quinta en Dinar, donde había de veranear el año que viene la Emperatriz Augusta Victoria y uno de sus hijos.

Lo que nadie se atreve á afirmar es si el Emperador se presentará de incógnito ú oficialmente, pero en este último caso la escuadra del Norte no tendría más remedio que marchar á Saint-Malo para tributar honores al Emperador.

De incógnito ó no, Guillermo II será un huésped en Francia y esta culta nación está en el deber de respetarlo, preparando así el camino que econdace á borrar antiguos resentimientos cuya evocación ya resulta trasnochada y ridícula.

Este asunto y el de Dreyfus son los dos principales que la semana dá de sí.

Respecto al segundo de estos temas, y por lo que directa ó indirectamente pueda enlazarse con él, diremos que en sustitución del general Zurlinden, ha sido nombrado gobernador militar de París el general Brugère, aunque en un principio se indicó para dicho puesto al general Faugé.

Creyóse también que Zurlinden seria enviado á mandar un cuerpo de Ejército lejos de la capital, pero esta orden no se espera hasta fines del próximo. Mientras tanto, seguirá desempeñando su cargo en el Consejo Superior de Guerra. No falta quien ya sepa que para agosto marchará á Burdeos á ponerse al frente de la comandancia de aquel cuerpo de Ejército.

El nuevo gobernador militar fué secretario de la presidencia durante la de Monsieur Sadi-Carnot.

A medida que transcurre el tiempo de la travesía de Dreyfus, van conociéndose detalles y pormenores de aquella.

Uno de los más curiosos consistió en dos ataúdes, uno de madera y otro de zinc, que el capitán del *Sface*, Coffiniers de Nordeck, mandó colocar en la bodega

del buque en previsión de que el prisionero muriera por cualquier motivo.

La explicación de este hecho, está en la orden que el comandante del buque recibió de entregar en el puerto francés á Dreyfus «vivo ó muerto».

Quien ha muerto es el célebre agente de policía Guenée, uno de los que más intervinieron y no poco manipularon en el primer proceso de Dreyfus.

Este agente fué quien, estando á las órdenes del Estado Mayor, recibió el encargo de adquirir informes sobre la vida y conducta del procesado. Guenée, hombre de confianza del teniente coronel Henry, todo el tiempo que este dirigió el repugnante servicio de informaciones militares, el sabueso disfrutó las mejores y más productivas comisiones.

Todos cuantos informes aportó Guenée, han resultado luego falsos. El fué quien dijo que Dreyfus frecuentaba algunas casas de juego de las peores de París y que había perdido grandes sumas, siendo así que Dreyfus está probado que no jugaba nunca.

Guenée, el falsario polizonte que en primer término contribuyó á la condena de Dreyfus, odiaba—¿cómo no?—al teniente coronel Picquart, otro de sus jefes, por que éste siempre dudaba, y con razón, de los informes que Guenée suministraba y del mal desempeño que hacía de las comisiones de que le encargaba.

Guenée, antes de entrar en las informaciones militares y depender del Ministerio de la Guerra, dependió de la prefectura de policía, perteneciendo á la brigada encargada de perseguir y vigilar á tahures y jugadores de baja condición.

Era hombre de gran fantasía, por lo que solía inventar historias y embustes, con gran facilidad, había leído mucho y dejaba escritos artículos y libros sobre sus servicios.

Poseía muchas anécdotas y una colección excelente de «herramientas del crimen».

Tenia 60 años, y desde que empezó á hablarse de la revisión, hacía una vida muy retirada en unión de su esposa y un hijo, ocultando su antigua profesión y aparentando vivir de sus rentas.

¡Dios le haya perdonado!

Aramis.

París 13 julio de 1899.

DE TODAS PARTES

Como un verdadero milagro de la ciencia técnica puede ser considerada la construcción del puente sobre el río Atbara, uno de los afluentes del Nilo. Varias publicaciones facultativas dan los siguientes pormenores acerca de aquella obra, que tanto llama la atención en los círculos competentes ingleses y americanos.

Lord Kitchener, el vencedor en la última campaña del Sudan, había reconocido que el establecimiento de una comunicación ferroviaria cerca del teatro de la guerra, le ofrecería ventajas incalculables. Procedióse, pues, á la construcción del ferro-carril, hasta que á una distancia de mil ochocientos kilómetros del Cairo se tropezó con el río Atbara.

Este importante río tiene, en tiempo de la avenida de las aguas, una anchura de 330 metros; la continuación de la línea férrea dependía pues de la construcción de un puente sobre este río. En su consecuencia, el Gobierno egipcio anunció á principios de este año el concurso para la construcción de dicho puente de hierro, de 330 metros de largo, que había de cruzar el río con siete aberturas iguales, debiendo descansar cada uno de los cuerpos del puente sobre pilares de hierro, cuya construcción y colocación se anunciaron aparte y fueron adjudicadas á una compañía italiana.

Para la construcción del puente propiamente dicho, aceptáronse las proposiciones de la casa constructora Penco, de Filadelfia, que se comprometió á entregar á bordo del vapor destinado al transporte los siete cuerpos del puente dentro del plazo de «siete semanas», á contar desde el día de la adjudicación, cuando las casas inglesas habían pedido «siete meses» para cumplir,

A LOS SORDOS. Una señora rica, que ha sido curada de su sordera y de los zumbidos del oído por los Timpanos artificiales de Dr. Nicholson, ha remitido a su Instituto la suma de 25.000 francos, a fin de que todas las personas sordas que no dispongan de medios para procurarse los Timpanos, puedan adquirirlos gratuitamente. —Dirigirse a L'Institut Nicholson, «LONGCOTT», GUNNERSBURY, LONDRES, W, INGLATERRA.

su tarea.

Dícese que al Gobierno egipcio le pareció tan inverosímil la oferta de la casa americana, que adjudicó telegráficamente la construcción en la creencia de que se trataba solamente de la de dos cuerpos del puente en el plazo de tiempo estipulado. Pero a la pregunta por telegrafo contestó el propietario de los talleres Pencoyd que le sería más cómodo entregar el puente de una vez; así es que, habiéndose adjudicado telegráficamente a dicha casa la construcción del puente el 27 de enero de este año, el día 7 de marzo se encontró la obra de hierro a bordo de los vapores «Manhattan» y «Europa», que zarparon para Alejandría.

Poco tiempo después embarcaron en Filadelfia los ingenieros y los obreros que tenían que colocar el puente. Su peso es de ochocientas toneladas aproximadamente.

Desde Madrid

Aunque es mucho el trabajo que sobre nosotros pesa, hasta el punto de que para descansar solo disponemos de tres ó cuatro horas diarias, no creíamos que habíamos de estar tanto tiempo sin escribir para La Lucha. Pero los acontecimientos han dispuesto que así sea. No se podía hablar más que de los presupuestos y del efecto que han producido en el ánimo de los españoles; y como al ocuparnos de tal asunto habíamos de hacerlo en forma nada agradable para los que sin criterio, sin opinión, sin nada de lo que hace del hombre un ser superior, viven rutinariamente, hemos preferido callar, esperando que algún nuevo tema viniese a darnos motivo para reanudar nuestras cartas.

Ya lo tenemos y lo aprovechamos, sintiendo que no haga entretener un resultado tan feliz como el que se supone.

Nos referimos a la proposición presentada en el Congreso por D. Rafael Gasset, joven diputado que siempre inspira su conducta en las grandes y patrióticas ideas.

La campaña que hace ya algún tiempo emprendió desde las columnas de *El Imparcial* para conseguir la construcción de canales de riego y pantanos, es digna del agradecimiento de los buenos españoles. Tales obras podrían ser para España fuente de riquezas incalculables y, mirado así el asunto, no cabe dudar que nuestro país debería felicitarse por tener en las Cortes un representante que tan grande atención dedica a lo que a la nación le conviene. Pero es el caso que esto no basta, que no es suficiente contar con personas que cuiden nuestros intereses, sino que además es necesario saber si nosotros, los dueños de esos intereses, estamos dispuestos a que de aquel cuidado resulte el efecto que se busca.

Y nosotros declaramos ahora mismo, sin esperar que pase el tiempo, que la aspiración de D. Rafael Gasset es nobilísima, pero aunque se llevase a la práctica inmediatamente no beneficiaría nada a la agricultura española; y no porque la construcción de canales y pantanos sea innecesaria, sino porque resultaría con eso, como con todo, que concedido el derecho, no cumpliríamos el deber; es decir, que hechas las obras, el agricultor se llamaría a engaño cuando el Estado le digese que tenía que abonar una cantidad por el agua que consumiese con los riegos de sus tierras. El agricultor diría entonces que el pago de tal suma era una carga más sobre las que tiene ahora, y el beneficio que se busca, resultaría un perjuicio, porque los españoles tenemos el privilegio de que entre nosotros sea malo lo que es bueno en todas partes. Podríamos citar muchos ejemplos que demostrasen esta afirmación, pero seguramente no los necesita el lector.

¿Hay canales en España? Pocos son, pero hoy no dan resultado. Gástase el Estado muchos millones de pesetas en la construcción de muchos más y espere luego sentido recoger el fruto, porque si espera de pie, se va a rendir. El riego para los campos es una gran necesidad; sin embargo, hay otra mayor; la de comprender las cosas como deben ser comprendidas, y en esto aquí no andamos muy allá.

No pretendemos al hablar así, que los canales no se construyan; lo que deseamos es que se examine el asunto, que se estudien las ventajas que esa construcción reportaría, que se tenga presente la obligación que adquirimos y si estamos ó no dispuestos a

cumplirla. Si existe esta disposición, hágase; si no, empléense los millones en pagar a los maestros que hayan de enseñarnos a tener buen sentido, porque sería una verdadera lástima invertir una enorme cantidad en lo que no haya de servir para nada.

Que el señor Gasset y otros muchos españoles comprendan las ventajas que ofrece lo que el primero solicita, no es suficiente para que las ventajas se obtengan; tiene que comprenderlas el agricultor y disponerse a lograrlas con fe, constancia y conciencia absoluta de lo que va a hacer.

Se pidió el jurado para administrar mejor la justicia, y el derecho lesionado, lesionado quedó; y el que hubo de lesionarle fué abusado; se pidió el sufragio universal para tener en las Cortes verdaderos representantes, y nadie ignora como se ejercita el derecho de votar; últimamente se pidió la guerra contra los Estados Unidos, y la suscripción nacional fué un fracaso y una vergüenza la huida de los que habitaban los puertos españoles que se anunciaba iban a visitar los buques yankees.

Parecida conducta se podría seguir una vez construidos los canales, y no hay duda que entonces habríamos hecho un colosal negocio.

¿Todos dicen que hay que vigorizar la agricultura; es cierto; más ¿qué iniciativas observamos que demuestran la convicción con que esto se dice? Si las necesidades modernas exigen modernos procedimientos, hay que proceder modernamente; pero ¿quién empieza? En el Instituto Agrícola de Alfonso XII, establecido en Madrid, se ensaña lo que luego no se practica. Es un establecimiento oficial. ¿Qué culpa tiene el Estado de que los particulares sigan la rutina imitando a sus abuelos? Hay excepciones, pero la excepción no es regla.

La construcción de canales sería un fracaso.

Hoy se dice que la agricultura no prospera porque los canales no existen; mañana se diría que el mejor riego es el de las nubes, y hechas las obras, no habría más beneficio que el obtenido por los ingenieros directores de aquellas, y este beneficio se adquiriría a cambio de muchos millones y un nuevo pretexto para decir, siguiendo añeja costumbre española, que el Estado solo se propone arruinar al contribuyente.

Carmón

13 de julio de 1899

LA EXPOSICION DE 1900

Desde que se iniciaron los trabajos para la futura Exposición de París, venimos dedicando al gran certamen de 1900 toda la atención que se merece empresa de tal magnitud, en cuyo éxito feliz encuéntranse interesados, al par de Francia, todos los pueblos civilizados. He aquí algunos nuevos detalles que encontramos en los periódicos de París:

El transporte de visitantes en el interior de la Exposición se verificará mediante dos procedimientos de locomoción: una plataforma eléctrica móvil y un ferrocarril movido, asimismo, por la electricidad. La plataforma permitirá recorrer un trayecto de cuatro kilómetros y otros tantos el ferrocarril que recuerda, en sus líneas generales, el célebre Decauville de 1889, con la sola diferencia de ser movido por la electricidad.

Afirma el ingeniero constructor que saldrán de la estación 30 trenes por hora conduciendo cada uno a 200 personas.

A más de estos dos principales medios de locomoción, existirán otra clase de vehículos, basados todos en el mismo principio, y que serán objeto de un concurso, cuyas condiciones ya se han publicado.

El lunes, 24 del corriente, se procederá a la adjudicación de las obras de enlosado y entarimado del palacio de la Explanada de Inválidos, del palacio de manufacturas nacionales y del palacio llamado de los tejidos y los trajes.

Aún no se ha fijado la fecha de la adjudicación de los kioscos sabiéndose únicamente que no tendrá lugar antes del mes de octubre. El número de kioscos será menor de lo que se creía en un principio.

Los únicos pabellones extranjeros próximos a ser terminados son los de España Italia y el Transvaal. Los restantes tardarán mucho tiempo en estar concluidos, dada la escasez de personal que trabaja en

los mismos. Verdad que aún faltan días para que se inaugure la Exposición y con dinero a mano pronto se resarcirán los arquitectos del tiempo perdido.

La comisión para la adjudicación de los restaurantes se ha reunido hace tres días, bajo la presidencia de M. Boulanger, habiendo terminado la primera parte de los trabajos de su competencia y redactado la lista definitiva de las personas que serán las únicas admitidas al concurso.



ALMUERZO

Tortilla de escabeche. — Salpicón de vaca. — Ternera a la duquesa. — Postres.

COMIDA

Sopa de angel. — Langostá en salsa verde. — Palacar a la leonesa. — Manitas de cordero rebosadas. — Ensalada. — Postres.

Salpicón de vaca. — Se cuece un buen trozo de jamón y dos partes más de carne magra; después se corta muy menudo y se pica cebolleta, que se le hecha por encima y se rocía después con aceite crudo, piza, limoneta y vinagre, y colocado en una fuente se deja enfriar para servirlo.

Paladar a la leonesa. — Perfectamente limpio y blanqueado, se pone a la parrilla para que suelte la piel, haciéndolo cocer después en un caldo blanco; se corta en pedazos y se agrega un puré de cebollas bien caliente, pudiendo así servirse.

León Loty

(Prohibida la reproducción).

NOTICIAS

Cuidado que el bueno de don Práxedes Mateo Sagasta no dá pie con bola, y sea que el demonio lo inspira para aumentar la impopularidad en que vive.

Cuando toda España cierra contra el Gobierno por sus descabellados proyectos; cuando las minorías lo tienen acorralado; cuando el desprestigio no puede ser más grande, viene el viejo marullero, como muchos lo llaman, echándole un cable a Silva, lo salva por lo pronto de lo que no se escapa a mal que le pese.

El antiguo progresista siempre dando traspies desde que el peroné se le hizo esquivar; afanoso por no perder el turno pacífico de los partidos y de acuerdo con Silvea, cree que el país es tonto de capirote y, echándose las de oposición, no hace otra cosa que estar al quite, como los buenos toreros y salvar al Gobierno, hasta el punto de que siendo la crisis inevitable, don Práxedes ha hecho que se aplaze por poco tiempo.

Ahora veremos lo que hace en el pleito que tiene el Gobierno con las minorías; ahora veremos como sale del apuro en que lo ponen Romero Robledo y demás jefes de la oposición, porque hay que salir a un lado u a otro; hay que jugar limpio, porque lo contrario no es serio, ni formal, ni propio de quien aspira a gobernar ó desgobernar de nuevo al país.

Dícese que el Banco Hispano Colonial trata de quedarse en explotación algunas importantes rentas del Estado.

Para el próximo domingo, día 23 del que rige, la sección lírico dramática de la sociedad «Las Orliskas» prepara una función teatral, la que terminará con un espléndido baile.

A las diez de esta mañana se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen un solemne oficio a toda orquesta, en honor a su excelsa patrona la Virgen del Carmelo.

El carbón de bota que se expende en la nueva fábrica de nuestro particular amigo don Aniceto Ibrán, según pruebas que hemos verificado, dá un resultado de un 25 por 100 de economía comparado con el vegetal, teniendo la ventaja de que carece de tulo y su duración es mucho mayor que último por lo cual lo recomendamos a nuestros lectores y al público en general por sus excelentes cualidades.

—El día 4 de agosto próximo, a las 9 de

la noche, se procederá en la Secretaría del «Fomento» al segundo sorteo de amortización de acciones.

—El comisario de Guerra de Figueras hace saber que el día 24 del actual, a las diez y once de la mañana, se adquirirán en las factorías de subsistencias y utensilios de dicha plaza y en público concurso, los artículos siguientes: cabata, paja, leña, aceite, petróleo, carbón y paja de relleno.

—Ha comenzado en Inglaterra la movilización de la flota de guerra para las próximas maniobras, las cuales se verificarán en diferentes puertos, tomando parte en ella 120 navios.

—Hé aquí las piezas que ejecutará de 6 a 7 y media de la tarde de hoy, en el paseo de la Dársena, la música del Regimiento de San Quintín:

- 1.º Paso-doble «El cazador», Margarit.
- 2.º Fantasía de la ópera «Lohengrin», Wagner.
- 3.º Tanta de walses «Las sirenas», Wandtsefel.
- 4.º Serenata de la fantasía «Morisca», Chapí.
- 5.º Habanera «Torear por lo fino», arreglado por J. M.
- 6.º Pasa-calle final «Y ahora?», Fent.

—Leemos que el consejo del Fomento de la Industria corchetapocera de Casa de la Sé va, aprovechando la oportunidad de discutir en las Cortes los presupuestos, ha escrito a don Primitivo Artigas y a los diputados y senadores por las comarcas cocheras, interesándose para recabar una modificación de las matrículas de industria y comercio de tapones en el sentido de que se fijen las tarifas según el número de operarios, tarifas que ya deben conocer nuestros lectores por haberlas detallado varias veces en estas columnas, y que de ser aprobadas redundarían en beneficio de los industriales y de la Hacienda.

—En la iglesia de las Adoratrices de Barcelona, se ha verificado el enlace de la bella señorita doña María Teresa Tey y Moreno con el conocido abogado, don Ramón María Torres Sampol.

Aparecieron a la novia, doña Dolores Casades, don José Dalmases y don Antonio Gascobrea, y al novio el presidente de la Audiencia provincial de aquella ciudad don León Buit y el senador por esta provincia don A. Berto Camps y Arnet.

Bendijo la unión el catedrático del Seminario de Gerona, R. D. don Anselmo Herranz.

Deseamos a la feliz pareja muchas venturas.

—Durante el pasado ejercicio económico de 1898 99, han sido sacrificados en los mataderos públicos de esta ciudad las reses siguientes: corderos, 15.435. terneras, 1.164. bueyes, 1.137. cerdos, 1.767, dando dichas reses un peso total de 704.168 kilos.

Comparada la matanza con el año anterior de 1897-98, se observa una diferencia en mas por lo que respecta a corderos de 1.717; terneras 146 y bueyes 235; y en la de cerdos en menos de 22 cabezas, apareciendo un aumento en el peso de las esprezadas reses en dicho año de 1898-99 de 96.534 kilos.

En el Ayuntamiento han ingresado por dichos arbitrios de matanzas en el pasado ejercicio de 1898-99, la cantidad de 46.741 pesetas 33 céntimos, la cual comparada con el anterior de 1897-98 dá un aumento en el primero de dichos ejercicios de pesetas 6.294-95.

—La prensa inglesa se muestra abiertamente hostil al proyecto de ley encaminado a establecer el servicio militar obligatorio, y dice que un gobierno que se propusiera hacerlo resultantemente caería del poder antes de ocho días.

El *Daily Chronicle* dice que los ingleses juzgan preferible ir a la cárcel a prestar a la fuerza el servicio militar.

—Se asegura que algunas comunidades religiosas establecidas en provincias y otras que tienen su domicilio en Madrid, tratan de acogerse a pabellones extranjeros para evitar de este modo la repetición de los desagradables sucesos y la exposi-

ción que corrieron aquellos en los m. l. nes ocasionados por los presupuestos del señor Villaverde.

—A juzgar por las noticias que se reciben de la Habana, la fiebre amarilla causa numerosas víctimas en aquella capital, Puerto Príncipe, Manzanillo y Santiago de Cuba, cebándose principalmente en el Ejército yankee de ocupación.

—En Cartagena han comenzado las obras de colocación de las calderas en el acorazado *Princesa de Asturias*, y según noticias oficiales recibidas en el Ministerio de Marina, aquellas terminarán en breve.

—El vecino de Celá, José Renart, ha satisfecho la multa de cinco pesetas que le fué impuesta por la autoridad gubernativa.

—Se ha nombrado maestra interina de la escuela de niñas de San Pedro de Osór, a doña Clara Prat.

—Nuestro particular amigo el ex-oficial de la Administración de Hacienda de esta provincia don Mariano Aldaco, ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de Bidaizoz.

Nuestra enhorabuena.

—Ha sido jubilado el maestro del pueblo de Ordiz don José Compte Saseras.

—Probablemente el miércoles tomará posesión del cargo de fiscal de S. M., en esta Audiencia, nuestro respetable amigo don Octavio Culla.

—Ayer tarde fué conducida a la postrer mirada la hija menor del conocido hacendado de esta ciudad don José Coll Gruart, al que enviamos nuestro pésame.

—El niño que desapareció hace cuatro ó cinco días de su casa paterna, en esta ciudad, ha sido hallado sin novedad en un pueblo del Ampurdán.

—Se ha autorizado á la Delegación de Hacienda de esta provincia para devolver 72'36 pesetas á la Agencia internacional de Portbou, que ingresó indebidamente en concepto de aduanas.

—Los funcionarios de la carrera judicial y fiscal de ultramar, procedentes de oposición, están haciendo gestiones para que se les conceda el ingreso en la península con la categoría que tuvieran al ser declarados excedentes, es decir, sin exigir tiempo de residencia, puesto que

la oposición los garantizó la inamovilidad.

Se observan tan injustificados regates en el Ministerio de Gracia y Justicia para colocar á estos y otros funcionarios que habían figurado siempre en los escalafones generales de la Península, que será indispensable una medida de carácter legislativo para atender aquellas justas pretensiones.

—Se ha concedido al carabinero Manuel Salgueiro Perez, el haber mensual de 28'13 pesetas en concepto de retiro provisional, que le serán satisfechas por la Tesorería de Hacienda de esta provincia.

—Con motivo del próximo Congreso católico que ha de reunirse en Burgos, desde el 30 del próximo agosto al 15 de septiembre, el Ayuntamiento de aquella ciudad prepara grandes fiestas en obsequio de la numerosa concurrencia de forasteros que seguramente asistirá á presenciar las sesiones.

—Se ha terminado la construcción de la torre que la Compañía de las aguas potables de esta ciudad ha levantado sobre el edificio de la fábrica «La Gerundense», en cuyos terrenos posee dicha compañía un abundante pozo de aguas procedentes de filtraciones del Ter.

Antes se inyectaba en las cañerías de la ciudad el agua de dicho pozo, haciéndolas subir por este procedimiento hasta el nivel de las procedentes del pueblo de Aiguaviva, en donde la compañía tiene las minas y los depósitos, pero este sistema no dió muy buenos resultados, porque muchas cañerías se reventaban por algún exceso de presión y no se mezclaban como es conveniente las aguas de Aiguaviva, con las procedentes del pozo de «La Gerundense».

Mediante la construcción de la torre de que nos ocupamos, se harán ascender las aguas del pozo á lo alto de dicha torre, en donde habrá un depósito de la capacidad más precisa, y desde el mismo está que á igual nivel que los generales de Aiguaviva, se dirigirán las aguas del Ter á estos, para que desde allí, mezcladas con las de aquellas minas, surtan á los abonados de la ciudad.

Merecen plácemes los propietarios de las

aguas potables por las obras realizadas, pues con ellas no faltarán nunca á Girona aguas buenas y abundantes, principal elemento para la higiene imprescindible en las poblaciones de alguna importancia.

—La Dirección general de Penales ha dispuesto que los presos de esta Cárcel, Ramón Corominas Tubau y Antonio Iglesias Expósito, sean conducidos por ferrocarril á cumplir condena al penal de San Agustín de Valencia, Jaime Sirvent Corominas al de Burgos y al de Alcalá de Henares, Jaime Ruscusa Ramado.

—Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro distinguido amigo el abogado del Estado de la Delegación de Hacienda de Barcelona don Adolfo Sundheim y Sindeman, que ha ejercido el propio cargo en la de esta provincia.

—Ayer mañana se verificó el enlace de la señorita doña Josefa Garcia, sobrina de nuestro estimado amigo don José Campá, con el comerciante de Barcelona don Jaime Mola.

Deseamos á los novios muchas venturas.

—Las sociedades corales de esta ciudad dieron anoche serenatas á algunos Cármenes.

—Las calles de Mercaders, Abeuradors, Herreries Viejas y plaza de las Castañas celebran su fiesta dedicada á la Virgen del Carmen, habiéndose con tal motivo los vecinos adornado las mismas, y como ya hemos dicho, está contratada la aplaudida orquesta del señor Vidal.

—Han quedado instalados en todos los estancos de esta ciudad buzones de hierro, así como en la estación del ferrocarril de San Felin de Guixols.

—Para la semana próxima no hay ningún juicio oral señalado en la Audiencia provincial de esta ciudad.

Quando los productos son de mérito reconocido, varios los falsifican, y muchos procuran imitarlos. Tal sucede con el popular dentífico LICOR DEL POLO DE ORIVE. Los consumidores de este acreditado dentífico rechazan con muy buen juicio toda grosera imitación; pero no es siempre el cliente el comprador directo de los productos, se valen de sirvientes. En un establecimiento de Valencia, que por caridad no citamos, abusando de la buena fé del público, se ha vendido una pócima de gusto infernal, afirmando engañosamente el vendedor que era un dentífico superior al LICOR DEL POLO DE

ORIVE. Apercibido el cliente del engaño, devolvió la pócima á la casa del especulador, con vilipendio de su establecimiento. Hemos visto el producto en cuestión y verdaderamente imita en la forma de frasco, en la etiqueta con sus correspondientes discos imitación á medallas y hasta en el color al LICOR DEL POLO DE ORIVE: pero probado, es de gusto detestable é irritó nuestras encías y toda la boca para muchos días. Aconsejamos al público desconfíe de todo lo que compre en tales establecimientos, que se relacione con la salud pública, por aquello de «El que hace un cesto...» 15.—R.

ANUNCIO

REGIMIENTO INFANTERIA DE SAN QUINTIN N.º 47

Existiendo en la sección de música del mismo cinco plazas vacantes de músicos de 3.ª clase, correspondientes á un clarinete, un trombón, un bombardino, un óboe y un sacosón, y debiendo verificarse los exámenes para cubrirlos el día 28 del corriente en el cuartel de Infantería de Girona, los aspirantes á ocuparlas dirigirán sus solicitudes al señor coronel del mismo antes del día 26 del presente mes.

Girona 8 de julio de 1898.—El capitán de la sección, Antonio Mandrés.

REGISTRO CIVIL

Defunciones ocurridas desde las 12 de anteayer á las 12 de ayer.

En la ciudad.

Alejandro Tor 6 meses.

Maria de la Concepción Coll 10 años.

En el Hospital

Dolores Rita 3 meses.

Nacimientos.

Varones, 1.—Hembras, 0.

(Servicio particular de «La Neotafía»)

Boletín religioso

SANTOS DE HOY

Nuestra Señora del Carmen

CUARENTA HORAS

Están en la iglesia del Hospital

Se descubre á las 8 de la mañana y á las 6 y media de la tarde y se reserva á las 11 y media de la mañana y á las 8 y media de la noche.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita á Nuestra Señora del Carmen en su iglesia.

Tipografía de LA LUCHA plaza del Grano 6, bajos

Aprendiz

se necesita uno en esta imprenta,

Los asistentes contemplaban esta escena sin comprender una palabra. La joven tampoco lo comprendía; pero arrastrada por un instinto misterioso, devolvía maquinalmente las caricias que recibía. El Magistrado la había cogido en sus brazos, ébrio, loco de alegría, riendo y llorando á la vez. La estrechaba fuertemente contra su pecho, y la cubría materialmente la cara de besos.

En aquel momento se oyó un fuerte suspiro.

Todo el mundo se volvió.

Era la hermana Santa Genoveva que había abandonado el rincón donde se había refugiado durante la escena precedente, y que se adelantaba lentamente hacia el grupo que se confundía en abrazos y besos.

Llevaba la frente erguida. Su rostro, de una blancura de marfil, se hallaba en plena luz. En sus ojos no se veían lágrimas; pero su belleza, que había resistido á todas las pruebas de la vida del claustro como á las tempestades de la vida mundana, brillaba con resplandores sobrehumanos. Bajó su toca de anchas alas: las raíces de su cabello estaban inundadas de sudor, y su seno, perdido entre los pliegues de su hábito, se agitaba violentamente.

Se paró á dos pasos del grupo formado por el padre y por la hija, y no pronunció ni una palabra. Pero la elocuencia de su actividad y de sus facciones, la naturaleza y el carácter de su emoción, fijaban invenciblemente las miradas de todos sobre ella.

El señor Obier, que hasta entonces no se había fijado en ella (de tal modo le preocupaba la *Noguipa*), sintió que su mirada se separaba involuntariamente de la hija y que se dirigía hacia la de la religiosa como atraída por una fuerza magnética, irresistible.

Esta mirada pareció querer descifrar, durante algunos minutos, un enigma misterioso en aquellos rasgos, cuyas

—Sí, pobre niña—se apresuró á añadir el señor Obier—vuestrs sufrimientos han terminado desde hoy; conocemos á los autores de los crímenes del Vesinet...

—Y he sido yo quien lo ha dicho todo... ¿Qué quieres monina, soy tan goloso que, naturalmente, tales excesos tenían que producir un día ú otro un cólico de estos, pero no lo he pedido remediar, fui tan goloso!...

La joven, al oír aquella voz se estremeció de pies á cabeza y exclamó:

—¿Arsenio!... ¿Has sido tú el que ha hablado? ¡Dios mío! ¡Dios mío, qué es lo que has hecho!

—¡Y no me arrepiento de haberlo hecho, que caramba! El que rompa los vidrios que los pague. ¿Por qué habías de pagarlos tú, cuando tú no los has roto?

Y se dirigió cariñosamente hacia ella.

—Además, dulce y buena criatura, te pido mil perdones por no haber venido antes á sacarte de tan terrible martirio...

Pero Marta le rechazó con horror diciéndole:

—¡Déjame, desgraciado!... ¡No me toques!... ¡Tienes en tus manos la sangre de nuestra madre y de nuestro hermano, á los cuales acabas de entregar al verdugo!...

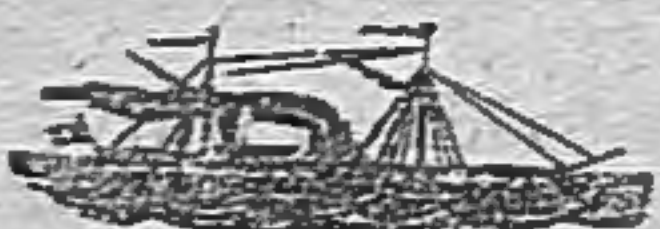
Apenas hubo terminado estas palabras, cuando cayó medio desvanecida en un sillón.

El procurador general, el doctor, el artista y al abogado, se acercaron inmediatamente á prestarle ayuda.

El pilluelo, de pie en medio de la habitación, muy tranquilo y con cara casi risueña, tenía un aspecto muy singular. Esperó á que ranaciera la calma. Cuando esta volvió á reinar, dijo acentuando mucho las palabras para que todos los concurrentes se pudieran enterar bien:

—La voz de la sangre en mi familia está de más, porque si así no fuera, mi madre y mi hermano tendrían sobre sus

servicios de la compañía



trasatlántica de Barcelona

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.
Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.
Línea de Filipinas.—Extensión a Ilo-Ilo y Cebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de África, India, China, Conchinchina, Japón y Australia.
Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sea los días 26 marzo, 23 abril, 1 mayo, 18 junio, 16 julio, 13 agosto, 10 septiembre, 8 octubre, 5 noviembre y 3 diciembre de 1898, y Manila cada cuatro sábados, ó sean los días 12 de marzo, 9 abril, 7 mayo, 4 junio, 2 y 30 julio, y 2 agosto, 24 septiembre, 22 octubre, 19 noviembre y 17 diciembre de 1898.
Línea de Buenos Aires.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en San Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.
Línea de Fernando Póo.—Cuatro viajes al año para Fernando Póo, con escalas en las Palmas, puertos de la Costa Occidental de África y Golfo de Guinea.
Servicios de África.—Línea de Marruecos. Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, con escala en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín del Piélagos», sale de Cádiz para Tánger, Algiciras y Gibraltar los lunes, miércoles y viernes, retornando de Cádiz los martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros a quien sea la Compañía de alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como lo ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana o jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene a los Srs. comerciantes, agricultores e industriales, que recibirá y encargará a los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se entreguen.

Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

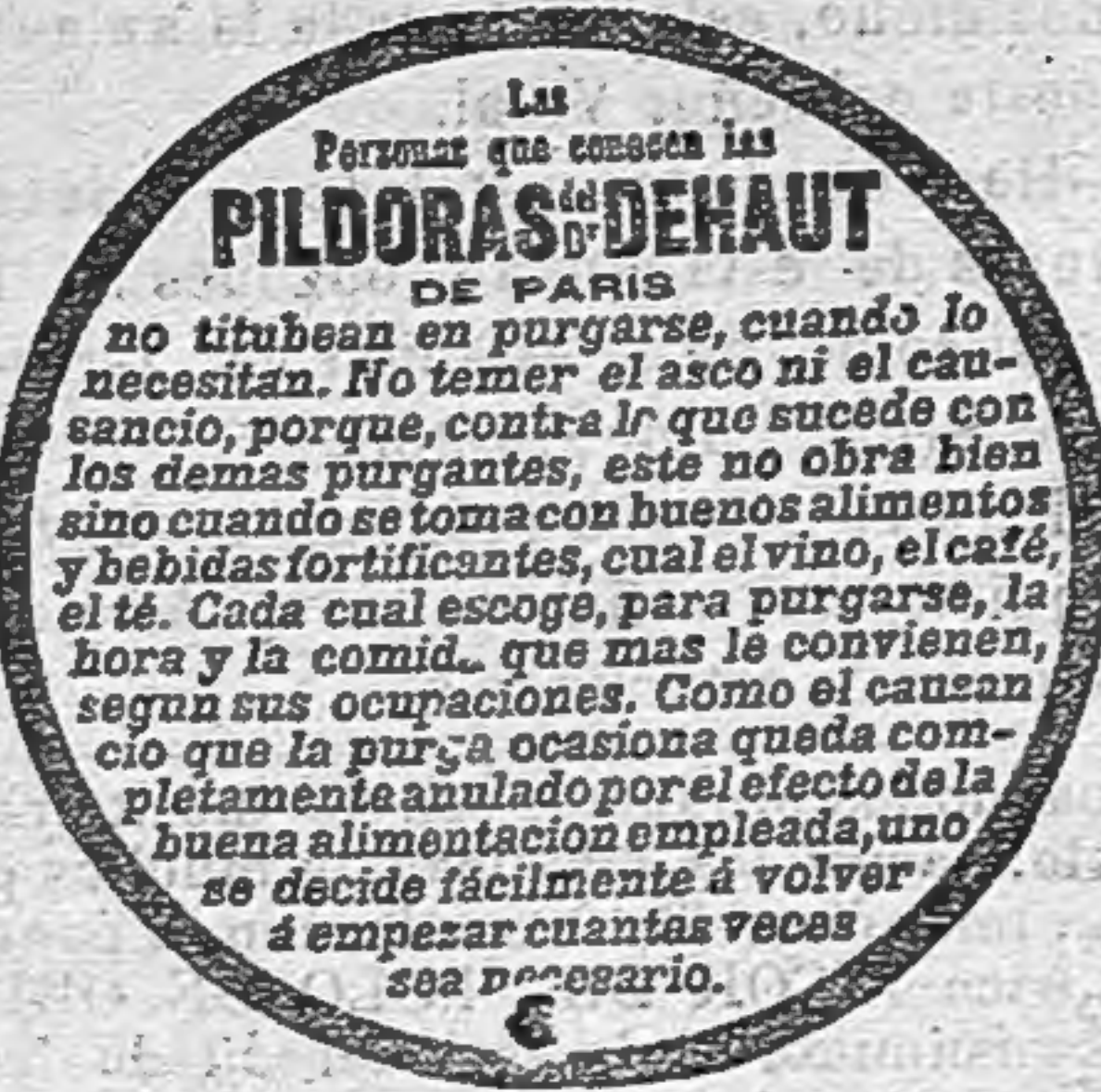
Para más informes.—En Barcelona: La Compañía Trasatlántica y los Sres Ripol y Compañía, plaza de Palacio—Cádiz: la Delegación de la Compañía Trasatlántica—Madrid: Agencia de la «Compañía Trasatlántica» Puerta del Sol, 13.—Santander: Sres. Hijos de Angel B. Perez y Compañía.—Coruña: D. E. de Gaar, da.—Vigo: D. Antonio Lopez de Neira.—Cartagena: Sres. Bosch Hermanos.—Valencia: señores Dart y C.
Málaga: D. Antonio Duarte.

Para más informes, dirigirse a D. JUAN BOXA, Representante en esta Capital, Barcelona, 15, frente la Plaza del Carril.



P A P E L

Se vende en la Administración de este periódico.



IMPRESIONES

Se hacen con esmero, equidad y buen gusto en la imprenta de LA LUCHA, desde la mas sencilla tarjeta a la obra mas complicada, como circulares, pros, pactos, recibos, facturas, estados, monografías, periódicos, folletos, libros, etc.

EL PUBLICO OBLIGA

TOS—Pastillas Moncanut—TOS

Verdaderamente el público, nos ha obligado al anuncio de las **Pastillas Moncanut**, después de doce años de éxito extraordinario, con que venimos preparándonos. Para bien puedes los enfermos atacados de **TOS** las damos a conocer seguros de que han de bendecir sus maravillosos efectos. Basta una sola caja para la completa curación de toda clase de **TOS** por fuerte y pertinaz que sea.
Caja 1'25 pesetas. Pídanse en todas las farmacias.
Se mandan por correo incluyendo 1'50 pesetas en sellos. Farmacia Moncanut.—Figueras

PÍLDORAS DE RIAZA

DE

Perez Negro

Recomendadas por médicos y enfermos, como la mejor preparación que se conoce para curar fiebres intermitentes, ya sea *Tercianas, Cuartanas ó Cotidianas*.

No hoy necesidad de privarse de ninguna clase de alimentos.

Veintiocho años de éxito! Caja con 80 píldoras, 5 pesetas. media con 40, 3 pesetas. De venta en todas las mejores farmacias, de la provincia y en la *Sociedad Farmacéutica Española en Barcelona*; remitiéndolas también directamente su autor, previo pago de su importe, sin aumento de precio, desde cualquier punto que se pidan.

Farmacia de Perez Negro, Ruda, 14 Madrid

L. N.

Administración Principal de Correos de Gerona.

Horas de salida y entrada de los correos en esta principal

Entradas		Salidas
Madrid.	9'30 mañana	2'30 tarde
Barcelona.	9'30 m. 5'45 t.	6'30 mañana y 2'30 tarde
Francia.	7'30 m. 3'20 t.	8'30 id. y 5 tarde
S. Feliu de Guixols.	7'30 m. 3'20 t.	8'30 id. y 5 tarde
Olot y su línea.	5'30	11 id.

Distribución de la correspondencia a domicilio la verificarán los carteros a las 8 y 10' 15 mañana y 6'15 tarde.

Despacho de certificados y cartas en lista de 10 mañana a 1 de la tarde. Valores declarados, de 10 a 12 de la mañana.

Para el apartado, a las 7'45 y 10 mañana y 3 y 6 tarde.

La correspondencia de los buzones de los estancos se recoge a la 1'30 tarde y a las 9 de a noche y la depositada en el de la principal 5 minutos antes de la salida de los correos. La depositada en el buzón de la estación de Francia se recoge con 5 minutos de anticipación a la llegada de los trenes correos, y la del buzón de la estación de San Feliu de Guixels 5 minutos antes de la salida.

Para depositar la correspondencia oficial en esta administración, de 5'30 mañana a 1 tarde y de 1'30 a 5'30 tarde. Entrega de periódicos a las 5 de la mañana, 1'30 y 4'30 tarde, y despacho de correspondencia falta de franqueo de 10 mañana a 1 tarde.

APRENDIZ. Se necesita uno en la Imprenta de este diario.

— 366 —

conciencias la que me han hecho derramar, porque llevaré por mucho tiempo debajo de la gorra las señales, que por un escaseo de cariño me han causado. En cuanto a lo que a ti te atañe, querida *Noguipa*, no tienes por qué apiadarte mucho de su suerte. *Mamá* Buitre no te toca nada, es decir que no es tu mamá y Rupin no es tampoco hermano tuyo. No eres ni la hija de la una ni hermana del otro.

Los concurrentes lanzaron a coro una exclamación.

Arsenio prosiguió con solemnidad.

—Tan cierto como esa luz está sobre la mesa: tan cierto como yo soy un pillastre, y tan cierto como que el señor Fiscal no se puso bien los anteojos para ver claro en el asunto del Vesinet, es que esta joven no pertenece a mi familia. Esto lo sé por mi misma *mamá* y por mi propio hermanito, que precisamente por eso tenía sensiblerías amorosas para con la pobre Marta. Es la hija de un burgués que fué robada en su más tierna edad, en Lorena, en una aldea cerca de Charmes...

El señor Obier dió un salto, y repitió:

—¡En Lorena!... ¡En una aldea!... ¡Cerca Charmes!...

—En casa de un aldano llamado Nicolás Obry. La vieja me ha roto mil veces los oídos contándome esta infamia de su juventud, que además era una venganza. Parece ser que uno de los jueces que componían el tribunal de Nancy y que condenó a muerte a mi padre, era el padre de esta señorita.

El padre de Albina se quedó como petrificado. Aunque el rayo hubiera estallado a sus pies, no le hubiera producido un efecto semejante. Dió un paso hacia adelante, y cogiendo al pillete por la muñeca, balbuceó:

—¿Nicolás Obry?—le preguntó anhelante.—¿Has dicho Nicolás Obry?

—¡Sí, mi respetable señor!

— 367 —

—Hace de esto veinte años, ¿no es así?

—Hace veinte años, justitamente; parece que también a vos os lo han contado...

—¿Y el nombre de la aldea, pronto, dime ese nombre?

—¡No es ningún secreto! ¡Chamagne! Y por cierto que era de noche cuando la robaron, y que la granja donde vivían estaba ardiendo de arriba a abajo, y hasta hay quien asegura que el resplandor del incendio fué el que privó de la vista a la niña.

El señor Obier permanecía atontado, medio loco. Se había cegido la cabeza con las manos y se apretaba las sienes. Las venas de su frente se hinchaban, azuladas por el trabajo de la reflexión. Sus párpados se abrían y se cerraban ante la luz que brotaba de su cerebro y todo su ser se estremecía bajo el golpe de la revelación y de la certeza inesperadas...

Uno de los abogados se inclinó hacia el oído del señor Fontenai.

—Mirad—le dijo—cualquiera diría que el señor procurador se halla indispuerto.

El otro agregó con terror:

—Quizás sea alguna congestión...

Pere ya Lázaro, el doctor Servier y el abogado Bernard, se habían precipitado hacia el procurador.

—Ujier—traed un vaso de agua—ordenó el presidente.

El padre de Albina tranquilizó con un gesto a todos los asistentes.

—¡Gracias, gracias!... ¡Esto no es nada!... ¡Gracias!...

En su interior debía de estarse sosteniendo una lucha violenta. Después, los sentimientos, las ideas que se agitaban, que bullían en su cerebro y en su corazón, estallaron por decirlo así. Se precipitó hacia Marta y la abrazó fuertemente al mismo tiempo que exclamaba:

—¡Hija mía!... ¡Es mi hija!... La hija que el cielo me devuelve...